

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2009 Nr. 207

A. TITEL

*Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, anderzijds; (met Bijlagen en Protocollen)
Cotonou, 23 juni 2000*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen en Protocollen, is geplaatst in *Trb.* 2001, 57.

Voor de Nederlandse tekst van het Besluit van de ACS-EG-Raad van 30 juni 2004, zie *Trb.* 2005, 295, blz. 1 e.v.

Voor de Nederlandse tekst van de wijzigingsovereenkomst van 25 juni 2005, zie *Trb.* 2005, 295, blz. 3 e.v.

Voor de Nederlandse tekst van het Besluit van de ACS-EG-Raad van 25 juni 2005, zie *Trb.* 2005, 295, blz. 48 e.v.

Zie voor een correctie van deze laatste tekst en voor de Nederlandse tekst van het Besluit van de ACS-EG-Raad van 2 juni 2006 en voor de Nederlandse tekst van het Intern Akkoord van 17 juli 2006 *Trb.* 2006, 207.

Zie voor een correctie van het Intern Akkoord van 17 juli 2006 en voor de Nederlandse tekst van het Besluit van 16 juli 2007 tot wijziging van het Intern Akkoord *Trb.* 2007, 209.

Voor de Nederlandse tekst van het Besluit van de ACS-EG-Raad van 20 december 2007, zie *Trb.* 2008, 50, blz. 1 e.v.

De Nederlandse tekst van het Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bij-

een, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst van 18 september 2000 is geplaatst in *Trb.* 2001, 58.

Zie voor het Intern Akkoord van 10 april 2006 tot wijziging van het Intern Akkoord van 18 september 2000 *Trb.* 2006, 106.

De ACS-EG-Raad van Ministers heeft op 13 juni 2008 te Addis Abeba een besluit genomen betreffende de herziening van de financieringsvoorwaarden in geval van kortetermijnfluctuaties van de exportopbrengsten (2008/494/EG), waarbij Bijlage II, hoofdstuk 3, bij de Overeenkomst werd gewijzigd.¹⁾

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2002, 14, *Trb.* 2003, 89, *Trb.* 2003, 90, *Trb.* 2006, 106, *Trb.* 2006, 207 en *Trb.* 2008, 148.

E. PARTIJGEGEVENS

Overeenkomst van 23 juni 2000

Zie laatstelijk *Trb.* 2007, 209.

Op grond van besluit 2007/627/EG van de Raad van 28 september 2007²⁾ is Protocol 3 betreffende ACS-suiker, met betreffende bijlagen, namens de Gemeenschap, met ingang van 1 oktober 2009 opgezegd jegens Barbados, Belize, de Republiek Congo, de Republiek Fiji-eilanden, de Republiek Guyana, de Republiek Ivoorkust, Jamaica, de Republiek Kenia, de Republiek Madagaskar, de Republiek Malawi, de Republiek Mauritius, de Republiek Mozambique, de Republiek Oeganda, de Federatie Saint Kitts en Nevis, de Republiek Suriname, het Koninkrijk Swaziland, de Verenigde Republiek Tanzania, de Republiek Trinidad en Tobago, de Republiek Zambia en de Republiek Zimbabwe.

¹⁾ De Nederlandse tekst van besluit nr. 1/2008 van de ACS-EG-Raad van ministers van 13 juni 2008 betreffende de herziening van de financieringsvoorwaarden in geval van kortetermijnfluctuaties van de exportopbrengsten (2008/494/EG) ligt ter inzage bij de Afdeling Verdragen van het Ministerie van Buitenlandse Zaken; de tekst is tevens gepubliceerd in Pb. L 171 van 1 juli 2008, blz. 0063-0064.

²⁾ De Nederlandse tekst van het besluit is gepubliceerd in Pb. L 255 van 29 september 2007, blz. 0038-0039.

Overeenkomst van 25 juni 2005Zie *Trb.* 2005, 295.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Angola	25-06-05	21-04-08	R	01-07-08		
Antigua en Barbuda	21-12-05	31-10-08	R	01-12-08		
Bahama's	23-12-05	28-11-07	R	01-07-08		
Barbados	25-06-05	24-05-07	R	01-07-08		
België	25-06-05	30-11-07	R	01-07-08		
Belize	25-06-05	06-12-07	R	01-07-08		
Benin	25-06-05	28-05-08	R	01-07-08		
Botswana	25-06-05	12-09-06	R	01-07-08		
Bulgarije		09-01-08	T	01-07-08		
Burkina Faso	25-06-05	08-10-07	R	01-07-08		
Burundi	25-06-05	21-04-08	R	01-07-08		
Centraal Afrikaanse Republiek	25-06-05	22-05-08	R	01-07-08		
Comoren, de	14-11-05	27-10-08	R	01-12-08		
Congo, Democratische Republiek	25-06-05	09-10-08	R	01-12-08		
Congo, Republiek	25-06-05	02-09-08	R	01-11-08		
Cook-eilanden	25-06-05	26-06-07	R	01-07-08		
Cyprus	01-07-05	08-06-07	R	01-07-08		
Denemarken	25-06-05	27-07-07	R	01-07-08		
Djibouti	25-06-05	19-09-07	R	01-07-08		
Dominica	25-06-05	31-01-08	R	01-07-08		
Dominicaanse Republiek, de	25-06-05	07-07-07	R	01-07-08		
Duitsland	25-06-05	23-11-07	R	01-07-08		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
EG (Europese Gemeenschap)	25-06-05	30-04-08	R	01-07-08		
Equatoriaal Guinee	19-12-05					
Eritrea	25-06-05	30-11-07	R	01-07-08		
Estland	25-06-05	17-09-07	R	01-07-08		
Ethiopië	25-06-05	05-07-07	R	01-07-08		
Fiji-eilanden	25-06-05	09-07-07	R	01-07-08		
Finland	25-06-05	04-12-06	R	01-07-08		
Frankrijk	25-06-05	30-11-07	R	01-07-08		
Gabon	25-06-05	17-09-07	R	01-07-08		
Gambia	25-06-05	16-04-08	R	01-07-08		
Ghana	25-06-05	26-11-07	R	01-07-08		
Grenada	25-06-05	31-10-07	R	01-07-08		
Griekenland	25-06-05	05-02-08	R	01-07-08		
Guinee	25-06-05	19-06-08	R	01-08-08		
Guinee-Bissau	22-12-05	14-08-08	R	01-10-08		
Guyana	25-06-05	21-05-07	R	01-07-08		
Haïti	25-06-05	02-09-08	R	01-11-08		
Hongarije	25-06-05	18-01-06	R	01-07-08		
Ierland	25-06-05	03-01-07	R	01-07-08		
Italië	25-06-05	26-11-07	R	01-07-08		
Ivoorkust	25-06-05	03-10-07	R	01-07-08		
Jamaica	25-06-05	04-12-07	R	01-07-08		
Kaapverdië	25-06-05	03-01-08	R	01-07-08		
Kameroen	25-06-05	29-05-08	R	01-07-08		
Kenia	25-06-05	18-12-06	R	01-07-08		
Kiribati	22-12-05	09-04-08	R	01-07-08		

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Lesotho	25-06-05	12-09-07	R	01-07-08		
Letland	25-06-05	16-05-07	R	01-07-08		
Liberia	25-06-05	21-08-08	R	01-10-08		
Litouwen	25-06-05	19-01-07	R	01-07-08		
Luxemburg	25-06-05	04-06-06	R	01-07-08		
Madagaskar	25-06-05	22-10-07	R	01-07-08		
Malawi	25-06-05	05-06-08	R	01-08-08		
Mali	25-06-05	31-05-06	R	01-07-08		
Malta	25-06-05	08-10-07	R	01-07-08		
Marshalleilan-den, de	28-12-05	30-11-07	R	01-07-08		
Mauritanië	25-06-05	30-05-08	R	01-07-08		
Mauritius	25-06-05	23-02-07	R	01-07-08		
Micronesia	22-12-05	08-02-08	R	01-07-08		
Mozambique	25-06-05	15-01-07	R	01-07-08		
Namibië	22-12-05	22-08-07	R	01-07-08		
Nauru	28-12-05	08-02-08	R	01-07-08		
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	25-06-05	16-11-07 – –	R	01-07-08 – –		
Niger	25-06-05	29-07-08	R	01-09-08		
Nigeria	25-06-05	16-03-09	R	01-05-09		
Niue	25-06-05	26-06-07	R	01-07-08		
Oost-Timor	19-12-05	17-07-08	R	01-09-08		
Oostenrijk	25-06-05	03-10-07	R	01-07-08		
Palau	28-12-05	16-05-08	R	01-07-08		
Papua-Nieuw Guinea	25-06-05	27-08-08	R	01-10-08		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Polen	25-06-05	17-04-08	R	01-07-08		
Portugal	25-06-05	15-02-08	R	01-07-08		
Roemenië		11-04-08	T	01-07-08		
Rwanda	25-06-05	01-10-07	R	01-07-08		
Saint Kitts en Nevis	25-06-05	19-02-08	R	01-07-08		
Saint Lucia	25-06-05	21-05-07	R	01-07-08		
Saint Vincent en de Grenadines	25-06-05	27-07-07	R	01-07-08		
Salomonseilan- den	25-06-05	05-12-06	R	01-07-08		
Samoa	25-06-05	31-05-07	R	01-07-08		
Sao Tomé en Principe	19-12-05	24-09-08	T	01-11-08		
Senegal	25-06-05	16-06-08	R	01-08-08		
Seychellen, de	25-06-05	14-11-06	R	01-07-08		
Sierra Leone	25-06-05	30-04-08	R	01-07-08		
Slovenië	25-06-05	10-08-06	R	01-07-08		
Slowakije	25-06-05	25-01-08	R	01-07-08		
Soedan	25-06-05					
Spanje	25-06-05	01-08-07	R	01-07-08		
Suriname	25-06-05	21-05-07	R	01-07-08		
Swaziland	25-06-05	04-12-07	R	01-07-08		
Tanzania	25-06-05	25-01-07	R	01-07-08		
Togo	25-06-05	29-11-07	R	01-07-08		
Tonga	22-12-05	27-09-07	R	01-07-08		
Trinidad en Tobago	25-06-05	13-05-08	R	01-07-08		
Tsjaad	25-06-05	21-04-08	R	01-07-08		
Tsjechië	25-06-05	09-07-07	R	01-07-08		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Tuvalu	22-12-05	30-11-07	R	01-07-08		
Uganda	25-06-05	24-09-07	R	01-07-08		
Vanuatu	25-06-05	23-05-08	R	01-07-08		
Verenigd Koninkrijk, het	25-06-05	29-10-07	R	01-07-08		
Zambia	25-06-05	17-01-08	R	01-07-08		
Zimbabwe	22-12-05	13-05-08	R	01-07-08		
Zuid-Afrika	25-06-05					
Zweden	25-06-05	24-01-07	R	01-07-08		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrchtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, =Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Soedan, 23 juni 2009

I, Deng Alor Koul, Minister of Foreign Affairs of the Republic of the Sudan, hereby notify the Secretary General of the Council of the European Union, as depositary of the Cotonou Partnership Agreement, Amendments 2005, that the Sudan does not intend to become a party to the Amendments to the Cotonou Partnership Agreement 2005. Accordingly, the Sudan has no legal obligation arising from its signature on the 25th of June 2005.

Intern Akkoord van 17 juli 2006

Zie laatstelijk *Trb.* 2008, 86.

Intern Akkoord van 18 september 2000

Zie laatstelijk *Trb.* 2008, 148.

Intern Akkoord van 10 april 2006

Zie laatstelijk *Trb.* 2008, 148.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie *Trb.* 2005, 295, *Trb.* 2006, 106 en *Trb.* 2006, 207.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2002, 14, *Trb.* 2003, 89, *Trb.* 2003, 90, *Trb.* 2005, 295, *Trb.* 2006, 106, *Trb.* 2006, 207, *Trb.* 2007, 209, *Trb.* 2008, 50, *Trb.* 2008, 86 en *Trb.* 2008, 148.

De bepalingen van de wijzigingsovereenkomst van 25 juni 2005, die vanaf 25 juni 2005 voorlopig werden toegepast, zijn ingevolge zijn artikel 95, derde lid, juncto artikel 100 van de Overeenkomst van 23 juni op 1 juli 2008 in werking getreden.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden is de wijzigingsovereenkomst van 25 juni 2005 op 1 juli 2008 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de wijzigingsovereenkomst van 25 juni 2005 alleen voor Nederland.

Besluit nr. 1/2008 van de ACS-EG Raad van ministers van 13 juni 2008, 2008/494/EG, is ingevolge zijn artikel 2 op diezelfde datum in werking getreden.

Bijlage II, hoofdstuk 3, bij de Overeenkomst is ingevolge de inwerkingtreding op 13 juni 2008 van Besluit 2008/494/EG per diezelfde datum gewijzigd.

Voor het Koninkrijk der Nederlanden is de wijziging van Bijlage II op 13 juni 2008 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, geldt de wijziging van 13 juni 2008 alleen voor Nederland.

J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en overige verdragsgegevens zie *Trb.* 2001, 57, *Trb.* 2001, 58, *Trb.* 2002, 14, *Trb.* 2003, 89, *Trb.* 2003, 90, *Trb.* 2005, 295, *Trb.* 2006, 106, *Trb.* 2006, 207, *Trb.* 2006, 219, *Trb.* 2007, 209, *Trb.* 2008, 50, *Trb.* 2008, 86 en *Trb.* 2008, 148.

Verbanden

Titel : Verklaring van de Commissie inzake artikel 7, lid 4, van Protocol 3 betreffende ACS-suiker van bijlage V bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst

Tekst : *Pb.* C 163 van 17 juli 2007, blz. 6

- Titel : Besluit 2008/373/EG van de Raad van 28 april 2008 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds
- Tekst : *Pb.* L 120 van 17 mei 2008, blz. 44–45
- Titel : Rectificatie van Besluit 2008/373/EG van de Raad van 28 april 2008 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds
- Tekst : *Pb.* L 132 van 22 mei 2008, blz. 22

Overige verwijzingen

- Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 143
- Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Monetair Fonds;
Washington, 27 december 1945
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 190
- Titel : Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee;
Montego-Bay, 10 december 1982
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 77

- Titel : Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Bulgarije en Roemenië betreffende de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie;
Luxemburg, 25 april 2005
- Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 59

Uitgegeven de *negentiende* november 2009.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN